

 THERMO KING

AssistancePlus

# Практическое руководство

по программе Assistance Plus для установок компании Thermo King

 Ingersoll Rand®

# ПОЛНАЯ ПОДДЕРЖКА

## Всегда к вашим услугам!

Благодаря программе Assistance Plus вам обеспечена полная гарантийная поддержка в течение первых трёх лет эксплуатации ваших установок. Программа Assistance Plus разработана, чтобы предоставить вам гарантию полного спокойствия. Она позволяет вам всецело сосредоточиться на вашем бизнесе.

### В пути

Покрывает расходы на вызовы и внеурочные рабочие часы в случае поломок, происходящих в период вне обычного рабочего времени.

### Практично и индивидуально

Предлагается выбор опциональных дополнений для сокращения числа остановок в целях обслуживания.


### Журнал обслуживания

Компания Thermo King понимает важность остаточной стоимости вашего оборудования. По этой причине мы ведём журнал услуг, оказанных вам авторизованными дилерами/мастерскими компании Thermo King.

Благодаря этому вы лучше защищены при вторичной продаже.

### Технические проверки и техническое обслуживание

Предоставляемые дополнительно, эти опции облегчают вашу деятельность.

 <b>THERMO KING</b>	<b>ДАТА ВВОДА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ</b>
<b>Assistance Plus</b>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
<b>Эта установка имеет улучшенное покрытие издержек в течение гарантийного периода.</b>	<input type="checkbox"/> 3-й ГОД
	<input type="checkbox"/> Включая КОМАНДИРОВКИ
<b>Сер. № установки</b>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
<small>Важное примечание. Необходимо выполнить проверку установки у официального дилера компании Thermo King между 11 и 13 месяцами, а также между 23 и 25 месяцами, чтобы не потерять возможность продления гарантии для установки производства компании Thermo King. Для заказа ежегодной проверки позвоните своему местному дилеру компании Thermo King.</small>	
ТЕЛ.: _____	

Дилеры Thermo King гарантируют вам наилучший уровень обслуживания специалистами в этой области. Просто предоставьте своё транспортное средство авторизованному местному дилеру, и он выполнит технические проверки, а также ремонт, если это потребуется.

### Профилактическое техническое обслуживание

- Обязательная проверка и испытания: проверка важных деталей и элементов.
- Ваша установка воспользуется преимуществами профилактических проверок: выполняются проверки механической, холодильной, электрической систем, воздушного потока, элементов конструкции и комплекта привода.
- В вашем распоряжении аварийная помощь: круглосуточно и без выходных.

### Плата за обслуживание

Обязательные ежегодные сервисные проверки будут оплачиваться по расценкам местного дилера. Обращайтесь к своему местному дилеру компании Thermo King за информацией о расценках. Цены могут изменяться в зависимости от следующих факторов: схемы использования, стиль вождения, местные эксплуатационные и внешние условия, которые определяют, когда требуется замена деталей вследствие нормального износа. В цену обслуживания входит стоимость работы и деталей, которые требуются для выполнения ежегодного обслуживания. Также включена стоимость замены фильтра-осушителя хладагента в течение третьего года эксплуатации (только на установках для грузовиков VP). Другие подверженные износу элементы, такие как ремни, щётки двигателя и т. п., будут проверяться и при необходимости заменяться. Подверженные нормальному износу элементы исключаются из программы Assistance Plus и при замене оплачиваются покупателем.



# ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ СЕРВИСНАЯ ПРОВЕРКА

## Проверка для вступления в силу дополнительной гарантии на третий год по программе Assistance Plus включает в себя следующее:

### Сбор данных и общее управление

- Запись данных регистрационной таблички.
- Проверка наличия наклейки программы Assistance Plus для определения действительности периода продлённой гарантии.
- Запись километража транспортного средства (только для установок с приводом от двигателя транспортного средства) и счётчика часов работы установки.
- Печать в руководстве после выполнения технического обслуживания.
- Подача отчёта о проверке в iKare.
- Проверки электрооборудования.
- Визуальная проверка электропроводки на отсутствие повреждённых или провисающих проводов или соединений.
- Проверка работы вентиляторов конденсатора и испарителя.
- Осмотр/замена щётки двигателя постоянного тока (если применимо).
- Проверка внутрикабинного дисплея или дисплея установки на наличие кодов ошибок и запись в руководстве для водителей.
- Проверки холодильного контура и эксплуатационные испытания.
- Визуальная проверка установки и шлангов хладагента на наличие протечек жидкости.
- Визуальная проверка количества хладагента.
- Визуальная проверка состояния масла и состояния масла компрессора.

- Проверка всей установки на утечки (используется схема утечек, чтобы обеспечить проверку всех соединений).
- Замена осушителя (только при подтверждении гарантии на третий год для грузовиков VP).
- Проверка холодопроизводительности (дорожный компрессор и резервный режим, если применимо).
- Проверка работы оттайки: ручное включение и правильное автоматическое отключение.
- Проверка последовательности переключения термостата: охлаждение / обогрев / оттайка.
- Проверка работы цепей защитного отключения и предохранительных устройств.
- Реле высокого давления (HPCO).
- Реле низкого давления (LPCO).
- Проверка калибровки термостата и термометра: эталонный термометр или ванна с тающим льдом, либо согласно требованиям НАССР клиента.

### Проверки конструкции

- Визуально проверить установку на предмет незакреплённых, повреждённых или сломанных частей.
- Очистка устройства для спуска талой воды.
- Проверка приводного ремня электродвигателя (только для грузовиков VP): состояние и натяжение или, если необходимо, замена.
- Очистка теплообменников испарителя.
- Проверка всех крепёжных болтов, кронштейнов, трубопроводов, шлангов, панелей и т. п.

- Выявление любых дефектов в уплотнениях дверей и повреждений изоляции панели и составление отчёта.

### Проверки, относящиеся к комплекту привода (только для установок с приводом от двигателя транспортного средства)

- Осмотр комплекта адаптера на наличие ослабленных или повреждённых деталей.
- Проверка прокладки шлангов хладагентов и электрических кабелей.
- Затяжка всех болтов и гаек комплекта адаптера и шкива до рекомендованного момента.
- Проверка на предмет ненормальных вибраций.
- Проверка подшипников шкивов и натяжного устройства на наличие люфта либо затруднений при вращении.
- Проверка натяжения приводного ремня двигатель-компрессор, замена при необходимости.
- Проверка работы и воздушного зазора муфты (если применимо).

## Чтобы претендовать на программу Assistance Plus...

Эксплуатация ограничена 2000 часов эксплуатации в год. Для продления программы Assistance Plus на третий год требуется обязательная сервисная проверка между 11 и 13 месяцами, а также между 23 и 25 месяцами. Эта сервисная проверка оплачивается клиентом после завершения работы.

### Положения и условия

- Дополнительные сервисные проверки являются обязательными согласно руководству по обслуживанию компании Thermo King для каждого типа установки.
- Дилер выставляет клиенту счёт за выполнение обязательной сервисной проверки.
- Стоимость обязательной сервисной проверки определяется каждым участвующим дилером компании Thermo King.
- Приводные ремни оплачиваются клиентом.
- Щётки электродвигателя (на тех моделях, где они используются) оплачиваются клиентом.
- Монтажные комплекты компрессора и монтаж должны быть подтверждены дилером компании Thermo King при проведении PDI и регистрации гарантии; в противном случае не будут рассматриваться никакие претензии в связи с повреждением двигателя в случае неисправности, связанной с монтажным кронштейном.
- В стоимость программы Assistance Plus не включается монтаж оборудования в пункте продажи.
- В стоимость программы Assistance Plus не включается замена оборудования или аренда оборудования в то время, когда установка или установка, подпадающие под эту программу, выведены из эксплуатации для обслуживания или гарантийных ремонтов.

- Все гарантийные и инспекционные ремонты должны производиться в назначенной мастерской дилера компании Thermo King.

### Оptionальные дополнения\*

- Пока ваша холодильная установка будет проходить проверку и обслуживание, спросите дилера, может ли он предложить вам одну из следующих дополнительных возможностей.
- Замена подшипников приводного комплекта двигателя.
  - Очистка и санитарная обработка грузового отсека.
  - Ремонт и замена уплотнений дверей фургона.
  - Ремонт повреждения изоляции панели фургона.
  - Проверка и регулировка давления автомобильных шин.
  - Замена масла двигателя и фильтров в транспортном средстве.
  - Замена топливного фильтра и водоотделителя.
  - Замена воздушного фильтра.
  - Замена или добавление охлаждающей жидкости.
  - Замена или добавление тормозной жидкости.
  - Паровая очистка установки.
  - Подкраска фургона и обновление надписей.
  - Чистка водительской кабины.
  - Замена стеклоочистителей.

### Вспомогательное оборудование и принадлежности

- Замена дефектных лампочек.
- Сигнальный жилет.
- Сигнальная теплозащитная куртка.
- Огнетушитель для фургона.
- Рулонная бумага для принтера.
- Одноразовые чехлы на сиденья.
- Термоперчатки для водителей.
- Беспроводной дверной выключатель.
- Проверка состояния выхлопа.

\*Зависит от наличия у местных дилеров компании Thermo King, которые могут отдельно сообщить вам стоимость.

Если вы продаёте своё транспортное средство до окончания контракта, то программа Assistance Plus перейдёт к новому владельцу. Обратитесь к своему местному дилеру компании Thermo King, который внесёт в гарантийные записи информацию о новом клиенте, чтобы обеспечить непрерывность обслуживания до окончания срока действия программы.



# Программа Assistance Plus сервисной службы Total Kare компании Thermo King

## Фамилия владельца:

Адрес:	Эл. почта:
Моб. тел.: +	

## Информация об установке:

Модель:	Серийный номер установки:
Дата ввода в эксплуатацию:	
Только грузовики VP, марка монтажного комплекта двигателя:	
Только грузовики VP, серийный номер смонтированного на двигателе компрессора:	
Максимальная продолжительность продлённой гарантии:	
От даты ввода в эксплуатацию:	36 месяцев
Максимальный пробег в км:	100 000 км в год
Максимальное количество часов (часов в движении + часов работы электродвигателя):	2000 час/год
Покрытие:	Вызовы и сверхурочные рабочие часы в случае ремонтов, произведённых в нерабочее время, все технические ремонты и (или) запчасти, кроме ремонтов, относящихся к следующему. * Комплекты приводов и детали комплектов приводов (только для грузовиков VP). * Дополнительное оборудование и принадлежности. * Повреждения. * Неисправности, возникшие в результате использования не по назначению, неправильного обращения и (или) неправильной эксплуатации.
Дополнительное покрытие:	<input type="checkbox"/> Командировки для выполнения гарантийных ремонтов.

## Лицензионная табличка транспортного средства:

Настоящая продлённая гарантия должна дополнять стандартную гарантию компании на 24 месяца, покрывающую детали и работу для установок управления температурой компании Thermo King (далее «Установка»). Thermo King Total Kare Limited («ТКТК») гарантирует своему дилеру, что будут выполнены ремонт или замена любого компонента установки, который ТКТК сочтёт дефектным при нормальном использовании и обслуживании в течение периода продлённой гарантии. Продлённая гарантия вступит в силу, как только она будет утверждена в официальном сервисном центре компании Thermo King через систему Total Kare iService.

Настоящая продлённая гарантия ограничивается выполнением компанией Thermo King ремонта или замены деталей установки новыми или восстановленными деталями в любом официальном сервисном центре Thermo King. Этот гарантийный план покрывает стоимость работы, запасных частей, вызовов, а также повышенные почасовые тарифы для работ, выполненных в нерабочее время.

Все детали, использованные в рамках данной продлённой гарантии, должны быть подлинными деталями Thermo King, восстановленными в компании Thermo King деталями или утверждёнными компанией ТКТК деталями. ТКТК сохраняет за собой право по своему выбору ремонтировать, заменять или обменивать детали, компоненты или основные детали. Все детали, компоненты или основные детали, которые заменяются или обмениваются таким образом, станут собственностью ТКТК.

Чтобы можно было применить настоящую продлённую гарантию к установке, поставка и монтаж комплекта привода компрессора (только для грузовиков VP), трубопроводов хладагента и электропроводки должны быть выполнены и (или) заверены официальным сервисным центром компании Thermo King. Эти услуги не будут покрывать монтажные работы, поломку или повреждение.

Настоящая продлённая гарантия также будет исключать расходные материалы и запасные части для обслуживания, включая следующее, но не ограничиваясь этим: масла, смазки, смазочные материалы, плавкие предохранители, топливо, фильтры, ремни, батареи, графитовые щётки, газообразный хладагент, осушители и все детали, не поставленные компанией Thermo King.

## Положения и условия

Исключения (поломки или убытки, вызванные следующими причинами, либо возникшие в результате следующего): повреждение при аварии, халатность, неправильное обращение или использование не по назначению, неисправные внешние источники питания, проблемы в связи с топливом, загрязнения, вода, несоответствующее топливо и т. п.; повреждение, вызванное любым видом ржавления и коррозии, неправильные настройки температуры, понесённые расходы из-за ожидания или простоя, в связи с требованиями закона, потери груза, дополнительные требования клиента, хищение транспортного средства или его части, поломка из-за непредоставления клиентом установки для обслуживания, обслуживание требуется в результате несанкционированного применения нестандартных запасных частей, дополнительные работы по обслуживанию не санкционированы ТКТК, издержки в связи с арбитражем на внутреннем рынке / арендные расходы, расходы на доставку при вывозе и возврате, повреждение аккумуляторной батареи или полный разряд батареи из-за недостаточного использования, использования не по назначению или неправильного обращения.

Настоящая продлённая гарантия включает планируемые заранее обязательные ежегодные проверки, которые должны выполняться официальным сервисным центром компании Thermo King. Чтобы настоящая продлённая гарантия вступила в силу, владелец и (или) водитель установки должен посетить официальный сервисный центр Thermo King между 10 и 13 месяцами, а также между 23 и 25 месяцами после даты ввода в эксплуатацию, чтобы провести проверку для получения продлённой гарантии. Эта проверка должна оплачиваться клиентом, а цена может различаться в зависимости от использования установки и условий эксплуатации. Выполнение сервисной проверки должно быть зарегистрировано в системе Total Kare iService. Ежегодная проверка будет включать в себя, в частности, следующие операции.

- Код 11111, проверка установок для грузовиков VP с целью подтверждения гарантии на третий год (включая проверку электропроводки, осмотр, функциональное испытание и т. п.).
- Код 11111, проверка автономных установок с целью подтверждения гарантии на третий год (включая обновление фильтров и моторного масла, проверку электропроводки, осмотр, функциональное испытание и т. п.).

Настоящая гарантия является эксклюзивной и заменяет собой все прочие гарантии, явные или подразумеваемые, включая любые гарантии годности для продажи или пригодности для определённой цели, а также все гарантии, вытекающие из обычной практики ведения деловых операций или торгового обыкновения, за исключением права на иск и случаев нарушения патента. Ограничение ответственности: компания Thermo King не несёт ответственности на основании контракта или в результате правонарушения (включая небрежность или строгую ответственность) или на других основаниях за любые поломки или повреждения, причинённые транспортным средствам, их содержанию, перевозимому грузу или другому имуществу, и за какой бы то ни было преднамеренный, случайный, косвенный или последующий ущерб, включая, кроме всего прочего, убытки или приостановку деятельности, потерю дохода и утрату возможности эксплуатации. Указанный способ компенсации потерь покупателя является единственным, а общая совокупная ответственность компании Thermo King ни в каком случае не может превышать цену приобретённой программы Assistance Plus или полученного обслуживания, либо отдельной её части, на которую распространяется такая ответственность. Единственным способом устранения дефектов и компенсации ущерба покупателя является ремонт или замена дефектных деталей. Устранение неисправностей таким путём должно считаться полным выполнением всех обязательств компании Thermo King по отношению к проданной установке на основании контракта или судебного иска (включая ответственность за халатность и (или) строгую ответственность).

Эта гарантия будет передаваемой, если клиент уведомит официального дилера компании Thermo King о передаче установки или о её продаже новому владельцу. Официальный сервисный центр компании Thermo King обновит записи в сети Total Kare iService так, чтобы обновлённая информация о гарантийном покрытии была доступна всем официальным сервисным центрам компании Thermo King. Настоящая гарантия подпадает под ирландское законодательство. Все споры в связи с вышеизложенным будут подлежать рассмотрению в соответствующих судах в г. Дублин, Ирландия.





europe.thermoking.com



Thermo King является торговой маркой компании Ingersoll Rand®. Ingersoll Rand (NYSE:IR) повышает качество жизни, создавая и поддерживая комфортабельные, безопасные и эффективные условия. Наши сотрудники и наши товары под торговыми марками, в том числе Club Car®, Ingersoll Rand®, Thermo King® и Trane®, содействуют повышению качества и уровня комфорта, когда речь идёт о воздухе в жилых помещениях и зданиях, транспорте, защите продуктов питания и скоропортящихся товаров, а также повышению промышленной производительности и эффективности. Мы представляем глобальную компанию, которая добивается устойчивого прогресса и стабильных результатов.



ingersollrand.com

Ingersoll Rand - Lenneke Marelaan 6, B-1932 Sint-Stevens-Woluwe, Belgium (Бельгия).

© 2015 Ingersoll-Rand Company Limited TK 70028 (01-2015)-RU2